

Tribuna

PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE, UNITI-VĂ!



ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN SIBIU AL P.C.R. ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

Anul XXIX, nr. 6332

Duminică, 27 noiembrie 1977

4 pagini, 30 bani

ÎN ÎNTÎMPINAREA CONFERINȚEI NAȚIONALE A PARTIDULUI

Cu planul anual de export îndeplinit

Colectivul de muncă al întreprinderii „Drapelul roșu” din Sibiu a raportat îndeplinirea cu un substanțial avans a planului anual de export. Se prelungește astfel o producție suplimentară de aproximativ 1 milion lei valută, adică echivalentul a peste 50 000 pulovări și de două ori valoarea angajamentului asumat în acest an. Menționând că produsele întreprinderii sibieni sînt în prezent exportate într-un important număr de țări — Canada, Franța, S.U.A., U.R.S.S., Cehoslovacia ș.a. — și faptul meritoriu că pentru anul viitor unitatea dispune de contracte ferme pentru mai mult de 50 la sută din capacitatea de producție, completăm dimensiunile succesului obținut aici.

Autoutilarea — sub semnul permanenței

Întreprinderea „Textila” Cisnădie se poate mîndri în prezent cu o solidă tradiție în activitatea de autoutilare, confirmată necontenit de noi realizări ce-i sporesc și modernizează zestrea tehnică. Vă prezentăm ultimele „premiere” realizate în atelierele 1 și 4 ale întreprinderii. 10 noi mașini de canetat sînt finalizate în prezent, fiind în întregime executate de către specialiștii

celor două ateliere. Alte 10 mașini de răsucit bumbac, cîneapă și lînă funcționează în fluxul tehnologic, asigurînd o depășire a parametrilor proiectați între 8—10 kg fir tors pe fiecare schimb și mașină. Se află în probe tehnologice și un urzitor de mare randament. Să menționăm și pe cîțiva dintre autorii acestor realizări: ing. Petru Vasiliu, Ilie Grancea, Petru Bejan, Werner Bonfert, Costache Cojan, Dieter Bretz, Gh. Adrian și alții. (I. Andrei).

Raport muncitoresc

„Colectivul de muncă al întreprinderii de geamuri Medias raportează la data de 24.XI.1977 îndeplinirea planului producției marfă pe anul curent. Acest avans de timp dă posibilitatea ca la sfîrșitul anului să se realizeze peste plan o valoare de 15,6 milioane” (Din telegrama primită ieri la redacție, semnată de ing. V. Mică, directorul întreprinderii).

Acțiuni pionierești

Astăzi, 27 noiembrie, în organizarea Consiliului județean al organizației pionierilor, la Sibiu vor avea loc următoarele acțiuni:

■ Sala studio, cinematograful „Tineretului” (ora 9): „Miseria aleasă — necesară societății” (întrebări și răspunsuri), întîlnire cu specialiști din diverse domenii de activitate.

■ Clubul „Independența”, ora 11 — „Te cîntăm partid iubit”, spectacol susținut de ansamblul pionierilor și soimilor patriei din municipiul Sibiu, dedicat muncitorilor fruntași în producție.

■ Pădurea Dumbrava, ora 11 — „Cravatele roșii cu tricolor prezente în DACIADĂ”, cros de masă și orientare în teren.

■ Casa armatei, ora 9 — „Cîntarea României” — festival al muncii și creației, manifestare tehnică și cultural-artistică a pionierilor.

■ În toate localitățile județului pionierii vor prezenta în fața oamenilor muncii spectacole de cîntece și poezie patriotică, montaje literar-muzicale, dansuri populare și tematică. Cu această ocazie se vor vernisa expoziții de desene și artă fotografică (M. Bițu).

În loc de avangronică

Tentația naturii — masivă, cotropitoare la unii — nu dovedește decât că bucuria lor creatoare s-a născut în zi de sărbătoare a simțurilor și a inimii, că între Cisnădie și Sibiu s-a așternut cale a aducerii aminte. Așa aș începe de-ar fi să mă încerc în calitate de cronicar plastic; numai că gîndul meu de-acum e mai puțin arta lor, cit pasiv-

Cronica de-un minut

nea lor. Iată, s-au întîlnit, în tabăra organizată de Centrul de îndrumare la Cisnădie, muncitori, tehnicieni, hidrologi, casnice, maiștri, pensionari și uite parcînd catalogul expoziției care-i reunește, din nou, azi nu poți să nu te bucuri văzînd că tabăra de astă vară a fost realmente o tabără de creație. Nu vreau să scriu aici nume cunoscute deja, unele chiar mai cunoscute decât ale unor așa-zisi profesioniști, ci mi-aș obliga gîndul să zăbovească la cîțiva veniți din fabrici, creatori de frumos acolo, la Emailul să zicem, iarăși gîndul la acel director înțelept care i-a trimis

să-și încarce inima de frumos pentru altă ofensivă a frumosului. Mi-aș mai spune — chiar de nu o fac primul — că e perfect desuetă distincția pictor amator — pictor profesionist, ori pictor amator — pictor, ori artiști plastici așa ori altfel. La urma urmei un geniu al îmblînzirii naturii sub tirania frumosului își zicea cioplitor.

Iar între Frunzete, spre exemplu, și Hatmanu distanța-i doar cea obligatorie între două piscuri care nu se confundă. Desigur ne-am afla în caz de loc geometric de-am ține morțiș să ne instalăm în locul în care să-i cunoaștem perfect. Dar acolo s-ar putea să întîlnim alt nume...

Felicitări tuturor celor ce au strîns și au îndrumat acest mînnunchi de iubitori ai luminii din cotidian, artiști care se adresează frust bucuriei acestuia, refuzînd, pe drept, false distorsiuni și încrîncenări existențiale.

VAL. DORNEA

PATIMA CREAȚIEI

Steaua mea, natalul meu pămînt,
pe-un picior de plai ivite-n lume,
dați-mi bucuria primului cuvînt
lericirii să-i rostesc un nume.

Azi tîrîm de vrajă și de vis
este plaiul care-naltă schele,
patima creației a scris
falcic viitorul țării mele.

Zodia acestui tandru veac
crește în mindrii și vîrste drepte;
brațele în aripi se prelac
viselor spre idealuri trepte.

Gloriei, aprinde-te lumină
să măsoari în ritmul hîrniciei
slava oamenilor care-nchină
munca lor și viața României.

Azi tîrîm de vrajă și de vis
este plaiul care-naltă schele,
patima creației a scris
falcic viitorul țării mele.

ION ARCAȘ

Impresionantul

„glas” al florilor

Dintr-o nobilă și generoasă inițiativă a colectivului florăriei „Codlea” — Maria Gulea (responsabil), Jenica Ilie, Doina Ilie, Letiția Alexa și Silvia Popa — în localul unității a fost vernisată ieri dimineață o interesantă și bine alcătuită expoziție de flori. Cele 120 de exponate realizate cu migală și trudă au reușit să comunice privitorului prin „glasul” lor unic imagini de o frumusețe și puritate inegalabile (de remarcat colțul românesc și aranjamentele de

iarnă în vase de ceramică și sticlă).

Spectacole

Opera de stat din Cluj-Napoca prezintă astăzi la Casa de cultură a sindicatelor Medias spectacole de operetă, după cum urmează: ora 14.30 „Liliacul” și ora 20 „Voevodul țiganilor”. Tot astăzi la ora 10, în aceeași sală, Casa pionierilor și soimilor patriei Medias prezintă în cadrul celei de a II-a ediții a festivalului „Cîntarea României” spectacolul „Ani glorioși”. În program: muzică ușoară și de fanfară, montaj literar și balet.

La zi în agricultură

Păstrarea cartofilor în timpul iernii

Cartoful ocupă un loc important în agricultura țării noastre, avînd o importanță economică deosebită, datorită atât producțiilor ridicate la unitatea de suprafață, cit și multiplelor sale întrebuintări ca produs alimentar, ca materie primă pentru industrie, ca furaj. Deși face parte din grupa produselor cu un conținut ridicat de apă (75%) cartoful are o rezistență bună la păstrare, mai ales cel produs pe soluri ușoare, nisipoase, bine aerate și drenate, îngrășate în mod echilibrat.

Dintre factorii de mediu care influențează condițiile de păstrare cei mai importanți sînt temperatura, umiditatea, mișcarea aerului. Limitele de temperatură în care cartofii își mențin timp îndelungat calitățile sînt de la +3—+5 grade C pentru cartofii de consum și de +2—+4 grade C pentru cartofii de sămînță. Temperaturile de 5—6 grade

(Continuare în pag. a III-a)

SIMPOZION

Ieri, la Sibiu s-a desfășurat simpozionul cu tema „Sarcinile ce revin consiliilor oamenilor muncii și juriștilor din Hotărîrea plenarei C.C. al P.C.R. din 28—29 iunie 1977”, organizat în întîmpinarea Conferinței Naționale a Partidului Comunist Român, sub egida Consiliului județean al Frontului Unității Socialiste, de către organizația județeană a Asociației juriștilor din R.S. România. La lucrările simpozionului au participat tovarășii: Vasile Bărbuleț, membru supleant al C.C. al P.C.R., secretar al Comitetului județean de partid Sibiu, Justin Grigoraș, președintele Tribunalului Suprem al R.S. România, general maior Nicolae Isculescu, adjunct al procurorului general al R.S. România, Teofil Pop, director în Ministerul Justiției.

Cele șapte referate prezentate de tovarășii Manolache Stoica, Teodor Țopa, Vasile Buia, Romeo Postelnicu, Taiche Mitroescu, dr. Nicolae Ivan și Kovacs Geza, precum și luările de cuvînt ale participanților au abordat o multitudine de aspecte privind aplicarea în viață a principiilor eticii și echității socialiste, antrenarea maselor în asigurarea legalității socialiste, în îndeplinirea justiției, realizarea procesului de reintegrare în muncă și viață a unor minori și tineri, modalitățile practice de îndeplinire a actului de justiție de către organele judiciare, noile orientări în stabilirea sancțiunilor ca mijloc de reeducare în lumina principiilor desprinse din Hotărîrea plenarei C.C. al P.C.R. din 28—29 iunie 1977.



Standurile expozițiilor — o invitație permanentă tentantă

Economii importante — dar și mari rezerve de gospodărire a combustibililor și energiei

Economisirea energiei și a combustibililor este o sarcină permanentă și prioritară la nivelul întregii economii naționale. În sezonul de iarnă, odată cu creșterea consumurilor, problema se pune, firește, mai acut. Tocmai de aceea, încadrarea consumului industrial de gaz metan în cotele prescrise apare ca un fapt notabil. Astfel, numai la nivelul Secției de distribuție Sibiu, economiile pe luna octombrie se cifrează la 1,7 mil. m.c., un volum ce poate acoperi consumul lunar al întreprinderilor „Independența”, „Victoria” și „Bere, amidon, dextrină și glucoză” la un loc! Printre unitățile cu rezultate bune în acest sens amintim: Independența — 100 000 m.c., I.P.A.S. — 200 000 m.c., Mecanica Mîrșa — 400 000 m.c., Mecanica Sibiu

— 100 000 m.c., 7 Noiembrie — 150 000 m.c., Textila Cisnădie — 400 000 m.c. și Sticla Avrig — 100 000 m.c. Bilanțul primei jumătăți a acestei luni este și mai fructuos: la nivelul județului economiile înregistrate se cifrează la 7,2 mil. m.c. gaz metan!

Din păcate, unele depășiri de consum se înregistrează la fondul pieții. Efectuînd un sondaj prin cartiere am găsit în zona centralelor termice 11 Terezian, Piața Unirii, Livada Măcelarilor (Sibiu), Stejar 1 și Piața nouă (Cisnădie) aparatamente încălzite la 20—22 grade, față de 18 cit prevede legea. La cele două centrale din Cisnădie și cea din Piața Unirii nu se intrerupe, conform Decretului 620/1973, apa caldă între orele 11—13. În aproape toate centralele lipsesc graficele de reglare a a-

gentului termic în funcție de temperatura exterioară. În plus, la centralele cu apă fierbinte (Piața Unirii Sibiu și „După zid” Medias), date în folosință neterminate, n-au fost puse în funcțiune releele automate de reglare. Se mai constată: lipsa termometrelor de la instalațiile tur-retur (C.T. 11 Terezian, 1 Gura Cîmpului și Stejar 1); izolarea necorespunzătoare a rețelei termice (la C.T. 3 Gura Cîmpului canalul termic zace sub rețeaua de canalizare) etc. Chiar dacă centralele termice se află în administrarea asociațiilor de locatari, I.J.G.C.L. este dator să se preocupe mai

(Continuare în pag. a III-a)

ing. SORIN DICU,
inspector șef adjunct la
M.A.C.F., Inspectoratul teritorial Sibiu

Esențialul? Înțelegerea deplină a rosturilor fotografiei, ca artă, în contextul culturii socialiste

— Deoarece vă aflați la Sibiu, unde în prezent vi se tipărește o lucrare, v-am ruga să-i informați și pe cititorii noștri despre ce este vorba.

— Este a zecea carte a mea ce poartă titlul „Măiestria în fotografie”, în care am căutat să simplific formele și schemele tehnice și să demonstrez că fotografia poate fi artă. Am încercat să prezint cititorului formulele tehnice cât mai simplu, îndrumându-l a înțelege cum acestea îl pot ajuta în munca de creație.

— Deci fotografia poate fi artă. Cum se încadrează expoziția retrospectivă a fotoclubului „Orizont”, deschisă în cadrul festivalului „Artele — fereastră deschisă spre om” în rigorile acestui enunț?

— Găsesc titlul atribuit acestei săptămâni culturale sibieni foarte bine ales și pe deplin consonant cu fotografia deoarece majoritatea lucrărilor fotografice bune sînt ca niște ferestre deschise către viața noastră, către frumusețile țării noastre, către chipurile oamenilor. În expoziția fotoclubului dumneavoastră se găsesc exemple relevante pentru ceea ce înseamnă arta fotografică, creația în acest domeniu.

— Care trebuie deosebite de alte ipostaze ale folosirii aparatului de fotografiat...

— Categorie, în domeniul de care discutăm există meșteșugarul, amatorul care-și satisface un hobby, fotoreporterul ce trebuie să oglindească actualitatea zilei și **artistul fotograf**. Acesta ne propune o prelucrare a experiențelor sale vizuale. El trebuie să caute

— și unii reușesc — să redea realitatea ca rezultat al filtrării acesteia prin propria personalitate. Elementul primordial al reușitei este modul în care reușește să comunice afectiv, să emoționeze. O fotografie care nu pune pe gânduri privitorul nu este artă. De aceea experiențele vizuale ale fotografului trebuie interpretate într-un fel original, personal ele trebuie să reprezinte o transmutare a mij-

Interviu cu criticul de artă — E. FIAP — EUGEN JAROVICI

loacelor tehnice pe care le are la dispoziție în scopul realizării acestui principal desiderat, **comunicarea**.

— Ce comunică lucrările prezentate în expoziția fotoclubului sibian, sau dacă vreți — cum comunică?

— În comunicare, evident, există o ierarhie. Unii comunică banalități, alții dulcagării, unii niște fotografii la vedere cărora nu poți exprima decât „ei și?!”. În expoziția de la Sibiu, caracteristică, pentru mulți din cei care expun, mi se pare **maturitatea creației**. Și este o mare bucurie să pot vedea că un colectiv relativ tânăr a reușit să depășească nivelele medii. Nu doresc să nominalizez însă aveți citiva fotografi care nu numai că au reușit să se impună pe plan național, dar și-au adus o contribuție meritorie la cunoașterea artei fotografice românești peste hotare.

— Un fapt demn de semna-

lat care constituie — în ultimă instanță — un act de profund patriotism.

— Nici nu poate fi altfel. Mie ca cetățean al acestei țări nu-mi este indiferent ce fel de fotografii merg peste hotare. Imi iubesc țara și sint mîndru de ea și sint obligat să militez ca lucrările ce merg peste graniță să prezinte frumusețile țării.

Realizările poporului nostru, redate artistic prin intermediul fotografiei. Și tocmai acest lucru îl realizează creatorii sibieni de gen, lucru pentru care merită toate felițiile noastre.

— Ce recomandări ați face tuturor celor care, cu acest mijloc de expresie artistică, se vor prezenta la a doua ediție a Festivalului național „Cîntarea României”?

— Consider că ei trebuie să găsească un nou fel de a aborda viața și subiectele pe care le oferă. Este necesar să înțeleagă pe deplin rosturile fotografiei ca artă în contextul culturii socialiste. Numai cînd conectarea la circuitul valoros al ideilor care-i animă și pe prozatori, poeți, pictori etc. este totală pot fi realizate lucrări valoroase. Izolîndu-se ca fotografi ce se preocupă de probleme de tehnică ei nu vor reuși să-și îndeplinească esențiala lor datorie de artiști ai zilelor noastre, ai prezentului socialist, pierzîndu-se în exerciții tehnice, formaliste, sterile.

— Alăturăm încă de pe acum, mulțumirilor noastre pe cele ale cititorilor ziarului.

OCTAVIAN RUSU

„ȘTIINȚA PENTRU TOȚI”

(O nouă colecție de știință popularizată)

Cu sprijinul Editurii Științifice și Enciclopedice, Frontul Unității Socialiste își propune, în cadrul unui amplu plan de perspectivă (săptămînal un volum, deci 52 pe an) să popularizeze actualul stadiu al cunoașterii umane, ultimele progrese înregistrate în cele mai diverse domenii ale științei și tehnicii naționale și universale. Această generoasă inițiativă, lansată în cadrul colec-

ției „Știința pentru toți”, tematic a fost structurată pe trei coordonate: „Cunoștințe despre om și natură”, „Cunoștințe despre om și societate” și „Cunoștințe tehnico-profesionale”. La elaborarea materialelor au fost antrenați prestigioși oameni de știință, cadre didactice universitare, cercetători asigurîndu-se astfel garanția unei informări la zi cu puncte de vedere, interpretări, răspunsuri pertinente și interesante. Pentru sporirea forței de a demonstra, de a convinge, pe lingă text, volumele cuprind numeroase desene, fotografii, planșe și schițe adecvate. Pînă în prezent au apărut într-o ținută grafică atrăgătoare 12 volume din colecție între care amintim: „Călătorie în universul genetic uman” — de Constantin Maximilian; „Cît trăim — cît putem trăi?” — de Ion Saffa; „Ce este biocibernetica?” — de Nicolae N. Mihail, Mircea A. Rusu; „Planta verde și rolul ei în natură” — de Laura Mărgineanu; „Decebal și Traian” — de Dumitru Tudor; „Arhitectura vieții” — de Alexandru Butucelea și altele.

Prin varietatea sferei de cuprindere tematică, noua colecție se conturează, încă de la primele numere, ca un util instrument de lucru pentru toate categoriile de oameni ai muncii și în special pentru lectorii comisiilor de răspundere a cunoștințelor științifice care activează în cadrul universităților cultural-științifice și al brigăzilor științifice.

ION MARIȘ,

secretarul Comisiei județene pentru răspunderea cunoștințelor științifice

„Bărbosul”



În fața cabanei „Babele” din Platoul Bucegilor, nu departe de celebrul „Sfinx”, se află și această stîncă megalitică numită „Bărbosul”, cu aspect antropomorf. Pare a fi una din acele statui de mari dimensiuni, pe care cine știe ce mină de meșter străvechi a lăsat-o nefinisată. Și totuși, marea întrebare: „Omul sau natura?”, rămîne deschisă atît contemporanilor cît și viitorimii, spre a lămuri una din enigmatul trecutului.

prof. CĂLIN N. TURCU

Susceptibili de îmbolnăvire

Muncitorii imigranți sînt de trei ori mai susceptibili de a se îmbolnăvi și de a fi victime ale accidentelor de muncă decît autohtonii — aceasta este concluzia unui colocviu asupra sănătății muncitorilor migratori, ale căruia lucrări s-au desfășurat de la 31 octombrie la 4 noiembrie în localitatea iugoslavă Cavtat. Două sute de experți, reprezentînd circa 40 de țări, au luat parte la această reuniune, organizată sub egida Biroului Internațional al Muncii (B.I.M.) și a Organizației Mondiale a Sănătății (O.M.S.).

Această situație, au apreciat participanții, se datorează îndeosebi subalimentării, insalubrității condițiilor de locuit și dificultăților de limbă pentru a comunica cu patronii lor. La bărbați sînt cel mai frecvente maladiile cardiovasculare, iar la femei bolile sistemului locomotor.

(Agerpres).

Arta în cetate

Ar putea crede cineva, citind aceste opinii, că autorul lor este fie un alarmist, fie unul care-și taie craca de sub picioare. Nici una, nici alta. În primul rînd pentru că speci-menele de care a fost vorba mai sus sînt din ce în ce mai rare (Festivalul național „Cîntarea României” respinge mediocritatea, lucrul în salturi, superficialitatea și nonvaloarea. Îi respinge deci și pe cei care le promovează); în al doilea rînd pentru că viața însăși demonstrează faptul că arta și cultura nu pot fi tratate ca a cîntărea roată la căruță, fiind o dimensiune indispensabilă a personalității umane, avînd o înrîurire reală asupra mersului înainte al societății.

Marea majoritate a conducătorilor de întreprinderi și instituții, a activiștilor culturali sînt pătrunși de aceste adevăruri și acționează în consecință. Cu atît mai mult e însă necesar să pledăm împotriva celor care alimentează prejudecăți

Avatarurile prejudecății (IV)

în viața culturală, care trag înapoi ori împiedică să înainteze o frumoasă coloană a civilizației cu ramificații în toate sectoarele vieții sociale.

Există în oameni o imensă putere de creație. Unii nu știu ori se sfîșie să și-o pună în valoare. Datoria activiștilor culturali, și nu numai a lor, este să-i descopere, să-i încurajeze, să-i stimuleze, să-i ajute să se afirme. Să convingă, prin acțiunea și exemplul lor personal, că arta și cultura sînt constituenți de primă mărime ai orînduirii noastre, fără de care n-am putea vorbi de complexitate și multilateralitate nici la nivelul individului nici la cel al societății. Iar munca în cultură nu este cu nimic mai ușoară decît în alte domenii de activitate; ea nu se autocreează și nu are mai mică nevoie de idei și inițiative decît oricare altă muncă socialmente utilă.

VASILE AVRAM

Premiere cinematografice

MAMA — Premiul special al juriului și Premiul special al juriului secției pentru copii și tineret, pentru „cel mai bun film muzical și cea mai călduroasă audiență la public” la Festivalul internațional de la Moscova — iulie 1977. Premiul special al juriului și Cupa de argint la Festivalul internațional al filmului pentru copii și tineret de la Valle Piana — Italia. Am început prin a enumera distincțiile care aureolează filmul MAMA, coproducție româno-sovieto-franceză, ajunsă, în sfîrșit, și pe ecranele noastre, după ce a cucerit spectatorii, mari și mici, de pe alte meridiane. Filmul este un basm, dar nu un basm clasic. Este un musical modern, inspirat în împletire de muzică, dans, patinaj artistic și acrobații, într-un spectacol plin de fantezie și culoare. Elisabeta Bostan a realizat cu **Mama** poate, cel mai bun film al ei de pînă acum și a spune aceasta nu e puțin lucru, cînd e vorba despre un cineast care a cucerit notorietate pe plan mondial. **Mama** este un film complex și unitar, inspirat, realizat cu dăruire și înalt profesionalism, încîntător pentru spectatorii de toate vîrstele.

ATENTATUL DE LA SARAJEVO — Cinci ani de muncă intensă a consacrat regizorul Veliko Bulajic acestui film ce reconstituie actul care a servit ca pretext pentru declanșarea primului război mondial: atentatul de la Sarajevo din 28 iunie 1914, (uciderea arhiducelui Franz Ferdinand în capitala Bosniei) — eveniment memorabil în istoria secolului XX, un eveniment care avea să modifice, prin consecințele lui, fața Europei. **ATENTATUL DE LA SARAJEVO** este o dramă politică și psihologică. Capete de afiș sînt Christopher Plummer, Florinda Bolkan și Maximilian Schell dar, paradoxal, cei care conving cu adevărat sînt mai puțin cunoscuții actori iugoslavi din grupul tinerilor revoluționari.

ODISEU ȘI STELELE — Cunoscut regizor la radioteleviziunea cehoslovacă, Ludvik Ráza a făcut din primul său lung metraj destinat marelui ecran un film de science-fiction pentru copii și tineret, un film care vorbește despre comunicarea cu civilizațiile de pe alte planete, dar și despre bogata imaginație specifică vîrstelor tinere.

N. I. POPA

Cugetări „mieroase”

Matca — mamă eroină
Trintorul — acuzat pe nedrept
Zborul nupțial — sacrificiu suprem
Figurele — camere cu intrare separată
Lăptișorul de matcă — lapte înobilat
Culegătoarele — muncitoare cu înaltă calificare
Micrea — rezultatul unei munci colective

I. MĂRGINEANU

În scopul ocrotirii naturii

În cadrul acțiunilor de ocrotire a naturii, C.J.C.E.S., Muzeul Brukenthal cu sprijinul Comisiei județene pentru ocrotirea Monumentelor Naturii a tipărit recent, într-o ținută grafică excepțională (policromie-ofset), patru calendare-fluturași și un orar pentru elevi. Imaginile (realizate de muzeograful Dan Stănescu) sînt un apel la ocrotirea naturii împotriva poluării.

SPORT • SPORT • SPORT

TENIS DUPA 50 DE ANI

JACQUES BRUGNON — n. 11 mai 1895 la Paris; JEAN BOROTRA — n. 13 august 1898 lingă Biarritz; HENRI COCHET — n. 14 dec. 1902 la Lyon; RENÉ LACOSTE — n. 2 iulie 1905 la Paris. Au format cea mai celebră echipă de tenis a tuturor timpurilor. Un ziarist american i-a botezat „cei patru mușchetari”. ■ **TOTO** BRUGNON și-a început cariera ca partener de dublu al celebrei Susane Lenglon, fiind ales din 100 de candidați. ■ JEAN BOROTRA a urmat studii juridice și tehnice. După numai 5 ani de la debut cîștigă la Wimbledon. ■ RENÉ LACOSTE și-a cumpărat toate cărțile care scriau

despre tenis. În grădina sa a construit un zid, în care bătea mingea cu atîta zel încît antrenorul său... n-a mai rezistat. Atunci Lacoste a inventat o „mașină de aruncat mingi”, folosită acum pe scară largă în antrenamentele moderne. ■ Despre HENRI COCHET, muncitor la o fabrică de mătase, un ziarist scria, că „a fost sărutat de un înger”. ■ Cei patru participă întîia oară la Cupa Davis în 1924, fără succes. În următorii doi ani ajung pînă în Challenge round, iar la 10 septembrie 1927, la Philadelphia, cîștigă salatierea de la americani. ■ Pînă atunci Cupa Davis nu poposisese decît în

trei țări: S.U.A., Anglia și Australia. ■ A urmat un șir de performanțe fantastice: „cei patru mușchetari” păstrează cupa 6 ani consecutiv și cîștigă titlurile de simplu la Roland Garros 8 ani consecutiv. ■ 50 de ani mai tîrziu, într-o zi de septembrie a acestui an, la Palatul Elysée din Paris, s-au prezentat: un bătrînel aproape surd (Cochet), un pensionar respectabil (Brugnon), un producător de articole de tenis (Lacoste) și un funcționar la U.N.E.S.C.O. (Borotra). Ei se aflau acolo pentru a primi din mîna președintelui Franței „Crucea de Ofițer al Legiunii de onoare”.

RADU BASARAB

Delegați la Conferința Națională a partidului

Cu care fapte ne onorăm mandatul încrederii comuniștilor?

(Răspunde IOAN SIMION — director al Întreprinderii de piese auto Sibiu)

— **Vă cunosc a fi un om al acțiunii și al faptelor. Un consecvent luptător pentru traducerea în viață a politicii partidului nostru. Așadar, cu ce fapte vă onorați mandatul de încredere, acela de a fi printre participanții la Conferința Națională a partidului?**

— Cu rezultate bune. Oamenii muncii mi-au dat șansa să-mi onorez acest mandat. Prin hărnicia și abnegația lor, în cinstea Conferinței Naționale a partidului ne prezentăm cu realizarea integrală a sarcinilor de plan. Mai mult, și a angajamentului suplimentar de 60 milioane lei la producția globală. Întregul spor de producție pe anul curent, inclusiv angajamentul suplimentar, îl realizăm integral pe seama creșterii productivității muncii. Bunăoară, sporul de productivitate pe persoană este de 3 237 lei, în cele zece luni. Preliminăm pe întregul an o productivitate suplimentară de 12 120 lei pe persoană. Pe care căi? Prin reorganizarea fabricației la 30 de linii tehnologice, introducerea a 10—12 agregate și mașini specializate de mare productivitate, prin organizarea mai bună a tuturor locurilor de muncă.

— **Ce părere aveți, tovarășe director, autocritica este mai mult un termen al ședințelor?**

— Nu, nu doar pentru ședințe. Avem, minuscule, de pildă, la realizarea contractelor pe anul viitor. Gama foarte largă (peste 20 000 de sorto-tipo-dimensiuni) ne creează unele greutăți. Dar, și la acest capitol vom realiza o mai bună direcție în 1980, când vom introduce acțiunea pe calculator. Deocamdată, Consiliul oamenilor muncii, biroul executiv au luat măsurile posibile de acțiune imediată și eficientă pentru îmbunătățirea stării contractelor pentru a-

nul 1978. Altă dovadă a responsabilității oamenilor noștri, convingătoare în ce privește ideea că autocritica nu-i doar o vorbă pentru ședințe ci un prag de exigență revădere a activității, o reevaluare autocritică spre mai bine. După astfel de momente s-a îmbunătățit radical calitatea unor produse ca: mecanismul de direcție, aparate de frână, transmisii cardanice și altele. Un sever examen de conștiință în acest domeniu al inginerilor Mărunți și Orlandea, al maistrului Gherghel. Exemple ar fi foarte multe.

— **Se ocupă C.O.M.-ul și de așa zisele lucruri mărunte?**

— Sunt unele chestiuni care, privite superficial, par a fi fleacuri. Noi niciodată nu ne oprim la aparente. Dacă aceste mici probleme nu se rezolvă se pot ivi urmări cu efecte chiar grave. Dacă ele, odată rezolvate, contribuie la îmbunătățirea calitativă a vieții și muncii în întreprinderea noastră înseamnă că nu sînt minore. Cum am spus, chiar dacă par așa, uneori.

— **Sînt tentat să cred, tovarășe director, că aici la I.P.A.S. este încă insuficient folosită inteligența tehnică.**

— Eu spun că la I.P.A.S. am înregistrat un foarte mare salt calitativ în ultimele două cincinale. În cincinalul trecut produsele noi și reproiectate la noi au fost în proporție de 74,7 la sută. Actualmente realizăm produse de înaltă tehnicitate, cu toleranțe de microni. Faptul că ele trebuie și prezintă elemente de siguranță a circulației de gradul I este încă un aspect care se adaugă dovezilor capacității creatoare a cadrelor noastre. În acest sens poate fi numit inginerul șef Carabulea, ing.

Economisirea combustibililor și a energiei

(Urmare din pag. 1)

serios pentru înlăturarea pierderilor de căldură (noi am depistat lipsa izolațiilor pe circa 40 m.l. de conducte, între care C.T. Piața nouă Cîsnădie cu 26 m.l. bate recordul).

Revenind la întreprinderi, dacă peste tot s-ar refăce și revizui instalațiile termice, sau dacă s-ar efectua controlul și reglajul corespunzător al proceselor de ardere pierderile s-ar reduce la maxim. La Carbosin, bunăoară — unde printre altele lipsesc izolații pe circa 200 m.p. de conducte — se pierde anual, numai în zona instalațiilor de negru de fum, energie calorică echivalentă cu 1 000 tone combustibil convențional!

În ciuda unor progrese, multe neajunsuri se mai constată la capitolul valorificării energiei secundare. Faptul că nu se returnează și folosește condensul (vezi „Mecanica” Sibiu — hala nouă) duce la consumuri nejustificate. La I.M.M.N. Copșa Mică, de exemplu, s-ar putea realiza astfel economii de 9 kg combustibil convențional la tona de abur?

Resurse mari nevalorificate există și la „Carbosin”: numai gazele reziduale irosite anual la negru de fum echivalează cu peste 90 000 t.c.c., deși instalațiile de recuperare sînt montate de cîțiva ani. Unul dintre cazane a fost totuși pornit, dar cum aburul se... supraîncălzea peste limita din proiect, s-a trecut la efectuarea unor modificări care să mărească pierderile de... căldură (pentru a cărei recuperare ar trebui montată — cum spunea cineva din între-

prindere — „o instalație de recuperare după cazanul de recuperare” (!?!). La instalațiile R 300, cele 2 cazane nici n-au fost probate. Tot la Carbosin, la instalația Metanex D. consumul specific de combustibil este dublu față de cel de la instalațiile noi. Potrivit unui studiu (efectuat de Centrală) recuperarea energiei irosite este nerentabilă (!?!), calculul ținînd însă seama de prețul metrului cub de gaz plătit de întreprindere și nu de cel al unei tone de combustibil convențional irosit.

În ciuda celor afirmate pînă acum, există și unele rezultate bune. Reținem astfel că la I.M.M.N. Copșa Mică, din energia secundară estimată la 21 000 t.c.c. anual, se recuperează circa 18 000 t.c.c. Și la „Record” Sibiu căldura de la cuptoare se folosește în mare măsură la uscătoare.

De altfel, trebuie să adaug în finalul acestui capitol că nu în toate cazurile de neincadrare în consumul stabilit vina o poartă beneficiarul, ci repartitia nejudicioasă a cotelor.

În ce privește energia electrică: iluminatul halelor de producție nu este întotdeauna corelat cu lumina de afară; se folosește nerațional aerul comprimat (pentru 1 m.c. de aer se consumă 0,1 kWh); se folosesc procese sau tehnologii costisitoare (la Morărit și panificație Sibiu, prin înlocuirea transportului pneumatic cu cel mecanic s-ar economisi anual 1 800 Mwh). În ce privește carburanții se mențin încă vechile tare: transporturi neeconomice precum și starea tehnică precară a parcului auto.

Cioca, Moga, Totoiu, Musulin și chiar mai tinerii Ștreza și Zaplanic. Constat că nu v-am convins. De exemplu prin aplicarea tehnologiilor de tragere cu subțierea peretelui pe mașini-unelte specializate am redus importul cu peste 7 milioane lei valută, iar costurile de producție cu peste 15 milioane lei.

— **Se muncește eficient, tovarășe director? Nu risipiți prea mult efort, prea multe materiale?**

— Față de anul trecut, am redus costurile de producție cu 50 de lei, ceea ce înseamnă o economie pe ansamblu de 70 milioane. Așadar, se poate, de la un an la altul se poate economisi mai mult. La mia de lei fonduri fixe realizăm 2 700 lei. Pe primele 10 luni ale anului am economisit 130 tone metal, 6 047 tone combustibil convențional, 357 megawați energie. Ducem bătălia pentru a opri orice risipă posibilă la gaz metan. Recupărăm pentru încălzire gazele de la cuptoarele de tratare termice, schimbăm arzătoarele prin altele cu randament mai mare, etc.

Perspective? Dublarea producției întreprinderii noastre în actualul cincinal.

DUMITRU GEMENEL



Gavrila Elena și Emilia Burtz într-un dialog despre calitatea și eficiența producției unei zile de muncă, la secția covoare „Moldova” din Săliște a I. „Textila” Cîsnădie
Foto: FRED NUSS

Un papuc și-un crocodil

De ai piei de crocodil
Fă-ți pantofii la Emil
Cel mai meșter din județ
Ce te descalță la preț

(Folclor orășenesc)

Un nepot al vărului cuscrei mele, care e pescar și vînat de mare elită, a capturat vara trecută, în carne, oase și piele, pe cînd dădea rîme la grun-dări pe Ștează, un pui de crocodil. Să-i dea drumul nu s-a îndurat, să-l țină, nu putea fiindcă locuiește cu soacră-sa, așa că l-a băgat în raniță și mi l-a adus mie, că mă știa cu dragoste față de animalele orfane și cu spațiu exceden-tar. Ne-am bucurat, și eu și nevastă-mea, și ne-am dedicat creșterii și educării lui învățîndu-l treptat că nu tot ce zboară se mîncă, fiindcă fiecare pasăre pe limba ei piere, că limba boului e lungă dar nu grăiește, cu toate că e mai gustoasă chiar fără mîslina decît limba clopotului cel mare de la mitropolie, că boii ară și caii mîncă și alte asemenea zicători cu referire

Păstrarea cartofilor în timpul iernii

(Urmare din pag. 1)

C duc la îndulcirea cartofilor iar scăderea temperaturii sub 0 grade C duce la pericolul de îngheț.

Umiditatea aerului influențează atît pierderile în greutate cit și deprecierea calita-tive. Umiditatea ridicată creează un mediu favorabil dezvoltării microorganismelor, iar în cazul scăderii tempera-turii, la umezirea produselor și mărirea posibilităților de infecție. Nivelul optim de umiditate, în timpul păstrării, este de 85—95%.

Lumina are și ea o influență negativă asupra păstrării, deoarece stimulează procesul de creștere a mugurilor.

Aerul din spațiul de păstra-re constituie un factor impor-tant de depozitare. Aerisirea este necesară în permanență pentru a îndepărta din masa cartofilor excesul de bioxid de carbon, umiditatea și căldura.

În județul nostru cartofii se păstrează în silozuri, pivnițe și depozite improvizate. Pentru păstrarea lor în bune condițiuni am rugat pe tovarășul inginer Ioan Năstase, directorul Întreprinderii județene de legume și fructe, să facă precizările de rigoare: ■ Principala grijă este de a menține în siloz o temperatură de 2—4 grade C, respectiv de 3—5 grade C. Controlul tem-

peraturii se face cu termome-trul de siloz, la mijlocul și la unul din capetele silozului. Controlul se face prin stratul de pămînt și paie printr-un orificiu făcut cu o rangă de fier. Această operațiune se repetă din trei în trei zile.

În perioada care urmează, cînd temperatura de afară ajunge la sub 5 grade C se va face acoperirea definitivă a silozurilor, completînd stratul de pămînt, care la bază tre-buie să aibă o grosime de 30—40 cm, iar la vîrf 30 cm. Dacă în perioada de iarnă temperatura din siloz scade sub 2 grade C acesta va fi acoperit suplimentar cu paie sau bălegar. ■ Pentru cartofii păstrați în pivnițe se vor verifica straturile care nu trebuie să depășească grosi-mea de 1—1,2 m, asigurîndu-se distanța de 1,5 m de la suprafața stratului de cartofi pînă la tavanul pivniței. Aerisirea se va face prin deschide-rea ușilor și ferestrelor urmărindu-se menținerea unei temperaturi de 2—4 grade C atît în masa de cartofi cit și în mediul înconjurător. Cînd temperatura este de 4 grade C se închid ferestrele și uși-le. În perioada friguroasă fe-restrele se protejează cu ba-loți de paie sau bălegar. În zi-lele cînd afară sînt tempera-turi de 1 grad C se deschid ferestrele și ușile pentru aerisire.

Ofensiva umilului

Nu mă gîndesc acum la acei umiliți și obidiți ai unei lumi strîmbe, care în templul sule-tului lor sînt curați, dreți și mîndri. La noi acele vremi, ale umilînței, s-au dus cu tot cortegiul lor degradant, cu toți îmbrăcații și satrapii lor. Mă gîndesc la acel tip care, ne-puțin obține succesul social prin propriile-i puteri acceptă, cu bună știință, condiția coloanei de gelatină.

Își elaborează statutul priviri-lor piezișe, al capului plecat și minilor tremurînde — recuzita necesară comediei tragice pe care singur și-o scrie, singur și-o joacă. Are, acest ins, ceva colit în țința lui, ceva alunecos, ceva ce-ți scapă printre degete și, în același timp, ceva pro-vocator, obraznic, crud. Îți stîrnește sentimente contradic-torii — milă și dezgust, bună-voință și furie. Dar cel mai adesea, umilul stîrnește plictis și lehamite. „Știi, eu sînt un om simplu, nu am talente de-osebite, dar mă străduiesc din răspuțeri...”. Și canală spune adevărul. E o nuliță care se străduiește din răspuțeri să parvină. Milogîndu-se în stînga și-n dreapta, la cei care, printr-un gest mîrinimos, îi

pot satisface orgoliul inven-tat, ascuns sub masca umilin-ței. Și, răbdător, diabolic de răbdător, prin tactica pașilor mărungi urcă treaptă cu treaptă, se strecoară ca milul prin iarbă, parvine. Iată-l șef de birou, iată-l secretar de direc-tor. Îl găsești chiar prin uni-versitate, asistent sau prepa-rator, sau... Ba, culmea, tot bătînd pragurile redacțiilor — la reviste, ziare

— pătrunde, ca loc comun, desigur, și în cîmpul publicisticii. Își întoc-mește dosare voluminoase de activitate, adunînd în ele, cu zel de hirciog, tot ce-a făcut el, tot ce s-a spus despre munca lui — toată nimicnicia vieții lui de tîrîtoare — pentru a le prezenta, umil, celor ce, prin-tr-un gest mîrinimos, l-ar pu-tea avea în vedere. Și adesea, prin perseverență reușește să înduioșeze piatra. Parvine.

Din fericire pentru sănătatea societății noastre, în care condițiile obiective ale demnității impun demnitatea, asemenea specimene ale umilînței ofen-sive sînt tot mai rare și, acolo unde apar, mai curînd sau mai tîrziu se sufocă în propriul lor absurd.

TRAIAN SUCIU

Foileton

decada în ciuda îngrijirilor noastre disperate. Am suferit noi ce-am suferit dar ne-am resemnat și ca să ne rămînă viu în amintire i-am luat pielea și-am hotărît să o dăm unui meșter pantofar să repare niște papuci de casă de-ai soției. Cap de familie fiind, am luat acțiunea pe seama mea. M-am prezentat la unitatea de repa-rații încălțăminte nr. 16 a co-operativei „Gheata” din Sibiu (pe str. 9 Mai) unde se lucrea-ză cu materialul clientului” și i-am expus responsabilului Emil Opreș fondul problemei. „He, he — a oftat el. Treabă

complicată, costă scump”. Pe scurt: papucii cînd i-am cum-părat noi au costat 39 lei, iar acum repararea lor (cu ma-terialul meu) mă costa 30,80 lei. În fine, ca să nu mă în-torc acasă învins, las marfa și banii. După 3 zile mă duc să iau umblătorii. Cînd colo, de 30,80 lei, nea Emil îmi fă-cuse o reparație de plîngea pielea crocodilului nu altceva. Îmi șare muștarul. „Dă-mi condica!” „Nu-ți dau condica!” „Dă-mi condica!” „Nu-ți dau condica!”... Bineee. Mă prezint la „Gheata”, vine un to-varăș de la „producție” cu mine, ne înfățișăm la nea Emil, acesta începe s-o scalde, ba că-i laie, ba că-i bălaie, ba că-i teacă, ba că-i pungă și pînă la urmă îmi scade din tariful inițial 10,60 lei. Așa mai merge, deși nu cei 10 lei mi-au dat satisfacție cit ideea de cinste, corectitudine și res-pect față de client.

A. TENTU

P. S. Dă-o-ncolo, nea Emil. Prea o faci de... crocodil.

VIATA INTERNATIONALĂ

Națiunile Unite

Rezoluție în problema Orientului Apropiat

Națiunile Unite 26 (Agerpres). — Adunarea Generală a O.N.U. a adoptat vineri seară, cu 102 voturi pentru, între care și cel al României, patru voturi împotriva și 29 de abțineri, o rezoluție cu privire la situația din Orientul Apropiat, prezentată de un grup de 33 de state nealinate și socialiste.

După ce condamnă ocuparea în continuare de către Israel a teritoriilor arabe, rezoluția reafirmă că o pace justă și durabilă în Orientul Apropiat, care să garanteze tuturor țărilor și popoarelor dreptul de a trăi în pace și securitate, în interiorul unor frontiere sigure și recunoscute, nu poate fi realizată fără retragerea Israelului din toate teritoriile arabe ocupate după 5 iunie 1967 și fără dobândirea de către poporul palestinian a drepturilor sale naționale inalienabile.

Rezoluția se pronunță pentru convocarea cit mai curând

a Conferinței de pace în Orientul Apropiat, sub auspiciile O.N.U. și ale copreședinților conferinței — Uniunea Sovietică și Statele Unite ale Americii — cu participarea pe picior de egalitate a tuturor părților interesate, inclusiv a Organizației pentru Eliberarea Palestinei. Documentul cere, de asemenea, părților în conflict, precum și celorlalte părți interesate, să contribuie la realizarea unei soluționări acceptabile a tuturor problemelor din zonă, soluționare la care să participe în cadrul oferit de O.N.U., toate părțile interesate.

Rezoluția cere secretarului general al O.N.U. să urmărească aplicarea prevederilor rezoluției și să informeze în acest sens toate părțile interesate și să prezinte celei de-a 33-a sesiuni a Adunării Generale un raport cuprinzător referitor la toate aspectele și evoluțiile din Orientul Apropiat.

Întâlnire

George Macovescu — Kurt Waldheim

Ministrul afacerilor externe al României, George Macovescu a avut, la sediul Organizației Națiunilor Unite din New York, o întâlnire cu secretarul general al O.N.U., Kurt Waldheim.

Secretarul general al O.N.U. a dat o înaltă apreciere rolului activ și constructiv pe care România îl joacă pe arena mondială, contribuțiilor pe care președintele Nicolae Ceaușescu le aduce, printr-o activitate perseverentă, la rezolvarea problemelor arzătoare ale vieții internaționale.

Cu această ocazie, a fost efectuat un schimb de păreri în legătură cu ultimele evoluții din Orientul Apropiat și cu eforturile ce se întreprind pentru deblocarea căii negocierilor în vederea reglementării politice, cit mai grabnice, a situației din această regiune.

★

Washington 26 (Agerpres). — În cadrul vizitei de lucru pe care o face la Washington, ministrul afacerilor externe al României, George Macovescu, a avut o întâlnire cu Cyrus Vance, secretarul de stat al S.U.A.

Cei doi miniștri au făcut o trecere în revistă a principalelor probleme ale relațiilor româno-americane, notind cu satisfacție raporturile prietenești și de colaborare statornicite între cele două state. Ei au reafirmat voința comună de a acționa pentru continuarea lor dezvoltare, ceea ce servește intereselor reciproce, precum și intereselor păcii și colaborării internaționale.

Procedind la un schimb de vederi asupra unor chestiuni internaționale actuale, miniștrii au abordat problematica securității și cooperării în Europa, ultimele dezvoltări în Orientul Mijlociu, probleme actuale ale înstaurării unei noi ordini economice internaționale.

De asemenea, s-a făcut un schimb de păreri privind situația din America Latină.

EVENIMENTUL PE SCURT

■ **Declarația comună semnată de primul secretar al C.C. al P.M.U.P., Edward Gierek, și cancelarul R.F.G., Helmut Schmidt**, care a înțeles o vizită oficială în Polonia, relevă că rezultatele convorbirilor contribuie în mod substanțial la dezvoltarea relațiilor dintre cele două țări, la adâncirea colaborării lor și la creșterea încrederii reciproce, aducând un aport la adâncirea destinderii și cooperării în Europa.

■ **Specialiștii ai Universității statului american Pennsylvania** au elaborat procedeul de fabricare a unei membrane artificiale de o extremă finețe apte de a fi grefate în plămâni sau rinichii unor persoane suferinde, pentru a contribui la buna funcționare a respectivelor organe. Unul dintre specialiștii a relevat, la o conferință de presă, că noua membrană artificială este de o sută de ori mai fină decât cele folosite până acum pentru a suplini funcțiile pulmonare sau renale.

■ **În Franța peste 100 000 de persoane cu studii supe-**

rioare se află în prezent în căutarea unui loc de muncă. Fiecare al patrulea șomer este sub 25 de ani.

Aproximativ 60 la sută din tinerii care au absolvit universitățile în 1976 nu și-au găsit încă un loc de muncă corespunzător specializării obținute.

■ **Potrivit datelor statistice publicate la Roma**, populația Italiei era la începutul acestui an de 56 322 605 locuitori. Cel mai mare oraș al țării a rămas capitala, cu 2,883 milioane locuitori.

■ **În Sri Lanka au fost descoperite importante zăcămintele de apatite**, ale căror rezerve sînt evaluate de specialiștii la 20 milioane tone. Exploatarea lor va oferi Republicii Sri Lanka posibilitatea de a sista importurile de îngrășăminte.

■ **Abdel Halim Khaddam, vicepremier și ministru al afacerilor externe al Siriei**, s-a întâlnit cu Yasser Arafat, președintele Comitetului Executiv al Organizației pentru Eliberarea Palestinei.

Porunca 400...

La Umtata, capitala Transkeiului, a sosit o vigoasă notă de protest adresată de paznicul Petru, cu veleități de sfînt, „sfîntului” Mantezuma, cu veleități de paznic. Motivul, după cum reiese din missiva purtînd preacucernic antet, îl constituie spinoasa problemă a... poruncilor, ivită în urma cererii Kaiser-ului de a i se rezerva, în rai, un loc pe măsura loialității...

— Scumpe „premier” — se pare că îi scrie favoritul nr. 1 al celui alt tărîm — din actele mele contabile reiese că nu figurezi...

— Imposibil, sfînte — i-a răspuns celălalt — cită vreme am executat toate poruncile.

— Toate zece...?

— Toate... 400! Că guvernul meu nu se scumpește la sfîntenie, mai ales cînd e vorba de iubii și negrii mei confrăți: am introdus canoane noi, am ridicat bastoanele pu-

rificatoare la rang de obiecte de cult, am înălțat jertfe...

Ca să nu respingă „ab initio” noua și mult-prea-cuprinzătoare ediție a ciudatului „decalog”, stăpînul divinei porți a cerut date suplimentare asupra problemei, în așteptarea lor perfecționîndu-și cunoștințele de Xhosa, limba oficială a bantus... republicii Transkei. Dar, spre augusta sa dezamăgire, nota explicativă a sosit redactată în alt grai...

„Pentru mai multă autenticitate și efect mai sigur — scrie Kaiser — am schimbat poruncile în proclamații sfînte de Parlament, în virtutea cărora am început să aplicăm cuvioase cazne necredincioșilor din opoziție, proclamația nr. 400 fiindu-le dedicată exclusiv. Supușenia noastră a mers pînă acolo încît am introdus pedeapsa cu... trecerea în eternitate a tuturor transkeienilor care nu recu-

nosc Transkeiul (de recunoașteri externe nefiind încă vorba...).” (Pluralul folosit de Kaiser atestă că fostul șef de trib și actualul său frate și ministru al justiției, George Mantezuma, are statut de coautor. Și la misivă, ca și la fapte).

Gurile rele spun că „prea sfîntul protest nu a fost generat de numărul de jertfe înălțate de șeful Transkeiului sud-african, sau de investiția unor nevinovate bastonașe de cauciuc cu statutul — destul de răspîndit în toată Africa Australă — de... obiecte de cult, ci de traseul pe care l-a urmat nota explicativă a guvernului de la Umtata. Pe plic era destul de vizibilă ștampila „Pretoria”, iar în colțul din stînga, autograful aprobator al lui... Vorster.

CORNEL STAN

Întreprinderea „Flamura roșie” Sibiu

Str. Riului nr. 33
INCADREAZĂ DE URGENȚĂ:
● ingineri proiectanți — specialitatea T.C.M. — pentru activitatea de cercetare — proiectare.
Informații la serviciul personal-învățămînt-retribuirea muncii, telefon 1 50 80, interior 136.

— 691 —

Fabrica de utilaje și accesorii IMIX Agnita

INCADREAZĂ URGENT:
● ingineri proiectanți — specialitatea T.C.M.
● sudori
● lăcătuși mecanici
● strungari
● muncitori necalificați (absolvenți a 8-10 clase pentru calificare la locul de muncă).
Relații suplimentare la sediul fabricii din str. Gării nr. 66.

— 692 —

Cooperativa „Tehnica nouă” Sibiu

Piața Unirii nr. 4
INCADREAZĂ URGENT:
● 3 sculeri — matrișeri — categoriile 4-6
● 1 conducător auto
Informații la biroul personal-învățămînt.

— 694 —

Întreprinderea pentru producerea nutrețurilor combinate Sibiu

INCADREAZĂ:
● muncitori necalificați
● lăcătuși mecanici
● mecanici auto (cu specialitatea Diesel)
● șef depozit
● primitori — distribuitori
● tehnicieni industria alimentară (specialitatea morărit).

— 695 —

I.C.R.T.I. Sibiu

Str. Brutarilor nr. 3
INCADREAZĂ PRIN CONCURS:
● 1 economist principal pentru probleme de plan-dezvoltare.
Condițiile de încadrare sînt cele prevăzute de Legea nr. 12/1971 și Legea nr. 57/1974.
Concursul va avea loc la data de 6 decembrie 1977, la sediul întreprinderii din Sibiu, str. Brutarilor nr. 3.

— 700 —

Întreprinderea de piele și încălțăminte „8 Mai” Mediaș

INCADREAZĂ PRIN CONCURS:
● șef secție schimb încălțăminte
● șef atelier etaj II încălțăminte
● șef birou O.N.M. și protecția muncii
Condițiile de studii și vechime sînt cele prevăzute de Legea nr. 12/1971, iar nivelul de retribuire conform Legii nr. 57/1974.

— 696 —

Mica publicitate

PIERDERI

■ Pierdut legitimația nr. 62 eliberată de întreprinderea „Balanța” Sibiu, pe numele Țișoi Ioan. O declar nulă.
■ Pierdut legitimația eliberată de întreprinderea „Balanța” Sibiu, pe numele Dicoiu Emilian. O declar nulă.
■ Pierdut legitimația eliberată de întreprinderea mecanică Sibiu, pe numele Drăgan Maria. O declar nulă.

VINZARI

■ Vind apartament liber — două camere, cartier Gh. Gheorghiu-Dej. Sibiu, telefon 1 40 09.
■ Vind palton blană, imitație vizon, pentru damă. Sibiu, telefon 3 10 66.

■ Vind super-blitz „Reporter” — nou. Sibiu, str. Magheran 37.

■ Vind apartament confort I, două camere. Sibiu — Hipodrom III, bloc 25 A, ap. 28. Relații zilnic orele 17-20.

■ Vind casă proprietate personală, liberă — Dumbrăveni, str. 23 August, nr. 21. Informații: Dumbrăveni, telefon 208 sau Sibiu, str. Narciselor 7.

■ Vind convenabil, mașină cusut „Singer”; mașină spălat rufe. Telefon: 1 33 89 — Sibiu.

OFERTA DE SERVICIU

■ Caut femeie îngrijire copil. Sibiu, Hipodrom I, bloc 23, ap. 27.

INCHIRIERI

■ Primesc două fete în gazdă, — cameră cu intrare separată. Sibiu, telefon 3 86 38.

COLEGIUL DE REDACȚIE: Victor DOMȘA (redactor șef), Ioan NISTOR (redactor șef adjunct), Ioan MUNTEANU, Emil DAVID, Dumitru GEMENEL, Traian SUCIU, Ioan DOBRA.

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA: Sibiu, B-dul Victoriei, nr. 11, telefon nr. 1 28 10-1 31 83. Abonamentele se fac la oficiile poștale, factorii poștali și difuzorii din întreprinderi și instituții. Mica publicitate se primește zilnic între orele 8-11. Tiparul: Întreprinderea poligrafică Sibiu — 4 00 64.